

# SPRAWOZDANIE

2548

Z CZYNNOŚCI

## TOWARZYSTWA PAŃ MIŁOSIERDZIA

Św. Wincentego à Paulo

## DLA UBOGICH CHORYCH

W KRAKOWIE

od dnia 1 Stycznia do dnia 31 Grudnia 1907 roku

przedłożone przez Dyrektora dzieła, X. Kaspra Słomińskiego, Wizytatora Zgrom. XX. Misyjonarzy  
na zebraniu ogólnem dnia 5 Maja 1908 roku

pod przewodnictwem

Jego Eminencyi Najprzew. Ks. Kardynała Jana Puzyny

Księcia Biskupa Krakowskiego.



*Eminencyo!*

*Przezacne Panie!*

**Z** prawdziwą radością witam tę sposobność, aby Eminencyi Waszej przedłożyć sprawozdanie z działalności Stowarzyszenia naszego w roku ubiegłym. Sądzę, że sprawozdanie to przyniesie jakąś pociechę sercu Waszej Eminencyi, które w tych czasach tak ciężkich dla Kościoła świętego i tak smutnych dla naszego społeczeństwa, niemało pociechy potrzebuje. Dla nas wszystkich będzie ono także wezwaniem: *sursum corda* i zachętą do dalszej gorliwej pracy w Stowarzyszeniu.

W czasach dzisiejszych nieprawość tak bierze górę i tak bardzo zło się wzmağa, że przychodzi niekiedy na myśl, iż to chyba już te straszne czasy, które przepowiedział Chrystus Pan, a które mają być znakiem zbliżającego się końca. Ale jedną z cech tych czasów, które przepowiedział nasz Zbawiciel, jest oziębienie miłości wedle tego, co powiedział Pan Jezus: *A iż się rozmnoży nieprawość, oziębnie miłość* (Mat. 24, 12). Tymczasem w czasach dzisiaj panującej nieprawości przeciwnie jest: miłość i dzieła miłości chrześcijańskiej u wielu wzrastają i mnożą się; ciągle powstają nowe Stowarzyszenia miłosierdzia chrześcijańskiego, które w czasach ostatnich wielce się ożywiło. Z dzieł tych jedno z najpiękniejszych i najstarszych, Stowarzyszenie Pań Miłosierdzia nie daje się ubiedz innym, a tutaj w stolicy dycyzyi Waszej Eminencyi wzrasta w ostatnich latach stale, postępowanie jego z roku przeszłego jest bardzo znaczny. Wolno mi więc dzisiaj na pociechę Waszej Eminencyi i dla zachęty Waszej, Przezacne Panie, zacytować z listu św. Pawła do Rzymian, gdzie on tak pięknie do ufności zachęca, że tak pełne otuchy słowa: *Lecz gdzie obfitowało przestępstwo, łaska więcej obfitowała* (V, 20). Szerzy się nienawiść i złość, ale silniej od złości ludzkiej działa łaska Boża i budzi w sercach miłosierdzie i miłość, która prześcignąć się nie daje nienawiści. Między innymi wskazuje na to i sprawozdanie nasze, które przedkładamy. Wzrasta nasze Stowarzyszenie stale, coraz więcej czynów jego miłosierdzia. Kiedy w r. 1905 wydało na wsparcie ubogich K. 7.508'37 (nie wliczam w to jałmużn, w których tylko pośredniczyło, a które wynosiły K. 7.869—), a w r. 1906 K. 9.819—, to sprawozdanie niniejsze podaje cyfrę K. 11.891'31. Gdy wydaliśmy mięsa dla ubogich w r. 1905: 2.733 funty, to w r. 1907 zdołaliśmy rozdać 3.623 funty; mleka w r. 1905: 4.486 l., w r. 1907: 7.036 l.; węgla w r. 1905: 807 cetn., w r. 1907: 1.277 cetn. Jałmużna nasza duchowna także w tym roku wzrosła. Odwiedzin chorych ze strony Pań znacznie w tym roku więcej, więcej spowiedzi i Komunii świętej, więcej opatrzonych św. Sakramentami.

Z wielką pociechą zwracam uwagę na szybki postęp i ożywienie wielkie w dziale PP. Ekonomek, które w r. 1905 miały dochodu tylko K. 806'89, w r. 1906 już K. 1.829'74, a niniejsze sprawozdanie wykazuje K. 2.780'74. W równej mierze wzrosło ożywienie i postępowanie w zajęciu się sprawami Stowarzyszenia i w szyciu dla ubogich.

Tak się przedstawia działalność Stowarzyszenia w Krakowie.

*Lecz gdzie obfitowało przestępstwo, łaska więcej obfitowała.*

Przyjm Eminencyo łaskawie to sprawozdanie i błogosław nam, byśmy z roku bieżącego jeszcze pomyślniejsze sprawozdanie przedłożyć Waszej Eminencyi mogli.

# WYKAZ PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW

Z ROKU 1907.

PRZYCHÓD.		ROZCHÓD.	
	K. h.		K. h.
Dochód z rautu . . . . .	4.082 54	Mięso . . . . .	2.357 96
Dochód z przedstawienia . . . . .	460 —	Mąka . . . . .	602 88
Wkładki Pań . . . . .	1.142 —	Kasza . . . . .	436 20
Procent od zapisu Hr. Wodzickiej . . . . .	200 —	Mleko . . . . .	1.106 52
Procent od zapisu Hr. Stadnickiej . . . . .	27 —	Cukier, kawa, wino i drobne wydatki . . . . .	691 55
Procent z legatu śp. W. Mańkowskiego . . . . .	995 —	Lekarstwa i transport wód mineralnych . . . . .	964 95
Procent z legatu śp. Pani Buol . . . . .	80 40	Pranie kompresów . . . . .	84 —
Procent z pieniędzy um. tymcz. w Kasie . . . . .	82 13	Węgiel dla ubogich . . . . .	1.095 45
Dar jednorazowy z Kasy Oszczędności . . . . .	200 —	Odwiezenie chorych do szpitala i fiakry po księdza . . . . .	128 06
Dar jednorazowy z Tow. Ubezpieczeń . . . . .	200 —	Świecone dla ubogich . . . . .	531 —
Dar jednorazowy z Magistratu na zupeł . . . . .	200 —	Strucle na Boże Narodzenie . . . . .	69 60
Kwesta na węgiel dla ubogich . . . . .	923 —	Obiady dla ubogich . . . . .	306 —
Kwesta na święcone dla ubogich . . . . .	531 —	Msze święte na intencję Towarzystwa i dusz zmarłych Członków . . . . .	15 —
Kwesta na cmentarzu dla ubogich . . . . .	136 06	Koszta uprawnienia małżeństw . . . . .	24 10
Z puszki w kościele Panny Maryi . . . . .	203 82	Utrzymanie Sióstr odwiedzających ubogich . . . . .	800 —
Z puszki w kościele OO. Karmelitów . . . . .	45 48	Jednorazowe zapomogi z kasy . . . . .	283 —
Z puszki w kościele OO. Dominikanów . . . . .	35 82	Druki ogłoszeń i sprawozdań z r. 1906 . . . . .	48 50
Z kilku puszek . . . . .	10 —		
Z woreczków „Okruchy kas“ . . . . .	49 47		
Razem . . . . .	9.603 72	Razem . . . . .	9.544 77
Dodając remanent z r. 1906 . . . . .	1.000 61		
Przychodu ogółem . . . . .	10.604 33		
Rozchodu było . . . . .	9.544 77		
Pozostało na rok 1908 . . . . .	1.059 56		

## WYDZIAŁ PANIEN EKONOMEK.

PRZYCHÓD.		ROZCHÓD.	
	K. h.		K. h.
Wkładki Panien . . . . .	166 —	Odzież . . . . .	928 62
Z kwesty w kościele Panny Maryi . . . . .	504 71	Bielizna . . . . .	445 32
Z kwesty w kościele SS. Miłosierdzia . . . . .	68 18	Sukienki do pierwszej Komunii św. . . . .	70 —
Z woreczków „Okruchy kas“ . . . . .	7 80	Ubrania dla dzieci w ochronce na Kazim. . . . .	60 —
Dar jednorazowy Ks. Czetwertyńskiej . . . . .	100 —	Ubrania ślubne . . . . .	10 —
Dary jednorazowe . . . . .	18 80	182 koszule dla ubogich odprawiających rekolekcyje na Kazimierzu . . . . .	333 80
Dochód z koncertu . . . . .	1.860 56	Chustki duże . . . . .	42 50
Za sprzedane fanty . . . . .	17 50	Obuwie . . . . .	143 20
Procent z pieniędzy um. tymcz. w Kasie . . . . .	37 19	Koce i sienniki . . . . .	98 50
Razem . . . . .	2.780 74	Czapki zimowe . . . . .	6 60
Pozostało z końcem r. 1906 . . . . .	178 75	Druki zaproszeń . . . . .	12 —
Przychodu ogółem . . . . .	2.959 49	Msze św. . . . .	4 —
Rozchodu było . . . . .	2.346 54	Na utrzymanie sieroty . . . . .	192 —
Pozostało na rok 1908 . . . . .	612 95	Razem . . . . .	2.346 54

## BILANS.

	K. h.		K. h.
Przychód Wydziału Pań Miłosierdzia . . . . .	9.603 72	Rozchód Wydziału Pań Miłosierdzia . . . . .	9.544 77
Przychód Wydziału Panien Ekonomek . . . . .	2.959 49	Rozchód Wydziału Panien Ekonomek . . . . .	2.346 54
Ogółem . . . . .	12.563 21	Ogółem . . . . .	11.891 31

## CHORZY.

W Styczniu było rodzin wspieranych . . . . .	93	W Lipcu było rodzin wspieranych . . . . .	53
W Lutym „ „ „ . . . . .	114	W Sierpniu „ „ „ . . . . .	51
W Marcu „ „ „ . . . . .	126	We Wrześniu „ „ „ . . . . .	57
W Kwietniu „ „ „ . . . . .	101	W Październiku „ „ „ . . . . .	56
W Maju „ „ „ . . . . .	70	W Listopadzie „ „ „ . . . . .	73
W Czerwcu „ „ „ . . . . .	60	W Grudniu „ „ „ . . . . .	89

Odwiezdzin chorych przez Panie . . . . .	617	Opatrzonych sw. Sakram . . . . .	32
Odwiezdzin chorych przez Siostry . . . . .	2.968	Zmarlych . . . . .	40
Opatrzonych udzielonych na sali, w mieście i na Kazimierzu . . . . .	4.946	Umieszczonych w Zakładzie im. Helclów . . . . .	7
Małżeństw uprawnionych . . . . .	13	Sierót umieszczono . . . . .	6
Spowiedzi i Komunii św. . . . .	225		

## ROZDANO UBOGIM CHORYM.

Kaszy jęczmiennej kwart . . . . .	2.772	Mleka litrów . . . . .	7.036
Maki pszennej kwiart . . . . .	2.911	Węgla cetnarów . . . . .	1.277
Mięsa funtów . . . . .	3.623		

W ciągu roku 1907 było Pań wnoszących wkładkę 71, z których czynnych czyli odwiedzających chorych było 27. — Przybyło w ciągu roku Pań 4.

## WYDZIAŁ PANIEN EKONOMEK

DOSTARCZYŁ RODZINOM UBOGICH CHORYCH NASTĘPUJĄCYCH RZECZY:

Sukien dużych . . . . .	50	Kapturków włóczkowych . . . . .	15
Sukienek dzieciennych różnej wielkości . . . . .	134	Obuwia par . . . . .	24
Sukienek do pierwszej Komunii św. . . . .	35	Koszul dzieciennych różnej wielkości . . . . .	155
Sukien do ślubu . . . . .	2	Chustek dużych . . . . .	5
Sukienek dla dzieci w ochronie na Kazimierzu . . . . .	25	Fartuszków dzieciennych . . . . .	27
Bluzek . . . . .	5	Fartuchów dużych . . . . .	23
Kaftanów . . . . .	19	Pończoch par . . . . .	7
Ubrań dla chłopców różnej wielkości . . . . .	148	Prześcieradeł . . . . .	35
Ubrań dla chłopców w ochronie na Kazimierzu . . . . .	25	Poszewek na poduszki . . . . .	22
Koszul dużych męskich . . . . .	40	Koców . . . . .	11
Koszul dużych kobiecych . . . . .	52	Sienników . . . . .	16
Koszul dla ubogich odprawiających rekolekcje na Kazimierzu . . . . .	182	Trykotów . . . . .	6
		Chustek do nosa . . . . .	18
		Czapki . . . . .	2

## RÓŻNE OSOBY OFIAROWAŁY UBOGIM:

	K.		K.
Miesięczne datki JW. Hr. Konst. Branickiej i na prośby ubogich . . . . .	1.945	JW. Pani Profesorowa Kostanecka . . . . .	635
JW. Hr. Wład. Branicki na prośby ubogich . . . . .	2.140	Joświecona Ks. Teresa Lubomirska . . . . .	327
JW. Pan Leon Mańkowski miesięczne datki i na prośby ubogich . . . . .	1.290	Dary nieznanego Dobrodzieja . . . . .	390
na utrzymanie sieroty . . . . .	240	JW. Pan Konstanty Popiel . . . . .	240
JW. Pani Jadwiga Mańkowska . . . . .	755	JW. Hr. Stanisław Tarnowski . . . . .	184
JW. Państwo Aleksandrowie Mańkowsy . . . . .	300	JW. Hr. Ledóchowscy . . . . .	128
		Bezimienne ofiary . . . . .	856
		Ogółem . . . . .	9.430

## RÓŻNE OSOBY DAROWAŁY UBOGIM:

Prześwietny Magistrat 300 cłowych cetnarów węgla. Maki pszennej 40 kilogramów, jaj 2 kopy, wina 20 butelek, różnych słodyczy na Boże Narodzenie dla ubogich dzieci z rozmaitych sklepów 10 kłgr., cukru 26 kłgr., poduszek 3, koców 1, materac 1, kołder 1, ubrań męskich 3, koszul męskich 18, koszul kobiecych 18, szlafroków 6, sukien 5, zakietów 2, trzewików par 5, kaloszy par 1, peleryna 1, bluzek 12, bielizny nowej sztuk 36, poduszka gumowa 1, wód mineralnych pak: 1 rabczańskiej i 1 szczawnickiej.